

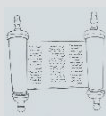
English in Iyar

5777

The English Inspectorate- The Charedi District

What's Inside?

The Parshiot- page 2



Lag B'Omer- A Letter- pages 3-7

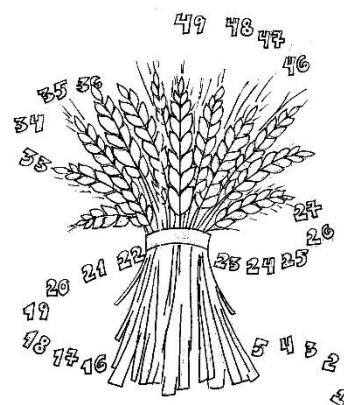
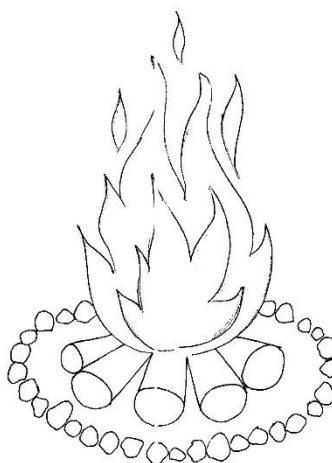
Counting the Omer- page 8

Writing about Lag B'Omer- pages 9 -10

Words of Torah- pages 11-13

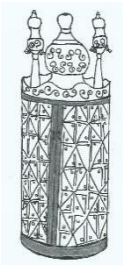
Your New Words- pages 14-15

An Updated Glossary- pages 16-24



Written and Compiled by Aron Cohen

Illustrated by Keren Cohen



The *Parshiot* of Iyar

Write the name of the parasha below its box.



The <i>Parashiot</i>	
❖ <i>Tzaria-Metzora</i>	❖ <i>Emor</i>
❖ <i>Acharei Mot-Kedoshim</i>	❖ <i>Behar-Bechukotai</i>

Hashem tells Moshe that it is a *mitzvah* to count the days between *Pesach* and *Shavuot*.

The *Parasha* is _____

Hashem tells Moshe that a baby boy must have a *brit mila* on the eighth day.

The *Parasha* is _____

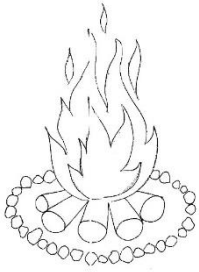
Hashem tells Moshe what will happen if Jews learn Torah and do *mitzvot*.

The *Parasha* is _____

Hashem tells Moshe to tell *Bnei Yisrael* to be holy.

The *Parasha* is _____

count- לספור
between- בין
must have- חייב
happen- לקרות
holy- קדוש
be- להיות



Lag B'Omer

1. David wrote a letter. The words below are from his letter.

a bonfire

sticks

on the way

eating

family

stopped driving

2. What do you think David's letter is about? Use the words above to help you. Choose one answer below.

- a. a family picnic
- b. a trip to Meron
- c. camping in Tzefat
- d. Lag B'Omer in Jerusalem

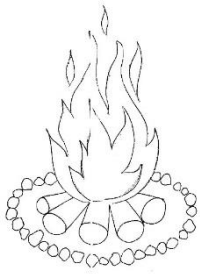
3. Match the words in column A to the words in column B to make a sentence.

A

- 1. I ate
- 2. I asked
- 3. My little brother
- 4. We are lighting
- 5. I collected
- 6. We stopped

B

- a) a bonfire now.
- b) a lot of sticks.
- c) on the way.
- d) my sandwich.
- e) laughed.
- f) a question.



4. Read David's letter and answer the questions.

A

Dear Shalom,

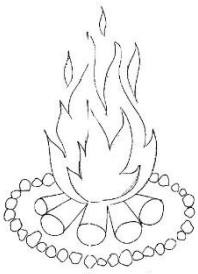
I am writing this letter on the way to Meron. We just stopped driving so we can eat our sandwiches. We left Jerusalem two hours ago. My family and I are going to stay in Tzefat tonight. Then on *Lag B'Omer* we're going to take a bus to Meron. This will be my first time in Meron. I'm very excited.

drive- לנסוע / לנהוג
excited- מתרגש
letter- מכתב
on the way- בדרך
sandwich- סנדוויץ'
stay- להשאר
take a bus- לנסוע באוטובוס
time- פעם

1) Where does David and his family live?

- a) Meron
- b) Tzefat
- c) Jerusalem
- d) I don't know

2) Why is David excited?



B

I told to my parents that it's fun to collect sticks and have a huge bonfire on Lag B'Omer. So then my father asked me if I knew why we light bonfires. I said, "Because of Rabbi Shimon bar Yochai." Then my father asked why. I said, "I don't know." Yosef, my little brother, laughed and my father asked him if he knew why. Yosef was quiet. I gave Yosef a look.

a look- מבט

laugh- לצחוק

light a bonfire-
להדליק מדורה

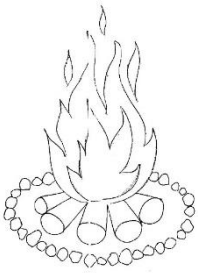
quiet- שקט

sticks- מקלות

3) Tick (✓) TWO correct answers.

What does David usually do on *Lag B'Omer*?

- ☐ He writes letters to family on *Lag B'Omer*.
- ☐ He has a big fire.
- ☐ He always eats good sandwiches on *Lag B'Omer*.
- ☐ He enjoys being in Meron.
- ☐ He likes to get the sticks for the bonfire.



C

My father said that on Lag B'Omer Rabbi Shimon bar Yochai, also known as Rashbi, died. My father asked us if we both knew that Rashbi wrote the Zohar and we both nodded yes. My father continued and said that on this day, Rashbi knew he was going to die, so he called his student Rabbi Abba to come to his house.

לנענע בראש-nod

4) Why did Rashbi tell his student to come to his house?

D

Rashbi told Rabbi Abba the rest of the Torah secrets. This was the last chance to tell these secrets to the world. Rabbi Abba wrote everything Rashbi told him. This is why it's a happy day because the secrets were revealed. The day was almost over, but the sun stopped going down and suddenly a fire started around Rashbi's house. When Rashbi finished telling Rabbi Abba everything, the sun set and a huge light came out from Rashbi's house. Then Rashbi died. This is one reason why we light bonfires on *Lag B'Omer*.

כמעט-almost

ענק-huge

last chance-
הזדמנות אחרונה

נגמר-over

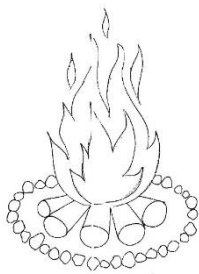
שאר ה...-rest of

סוד-secret

לשקוע-set

were revealed-
התגלו

עולם-world



5) What TWO miracles happened on the day Rashbi died?

Miracle One: _____

Miracle Two: _____

E

My little brother and I didn't move after my father told us the story. I told my father that now I know why we light bonfires. Then my little brother said he was hungry. So here we are, eating sandwiches on the way to Tzefat. I can't wait to light the bonfire in Meron.

See you when I get back,

David

can't wait- לא יכול לחכות

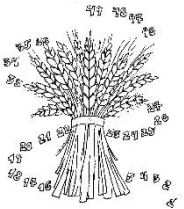
get back- לחזור

here- כאן

hungry- רעב

story- סיפור

6) David and his brother didn't move after their father finished telling the story because _____



בס"ד

Stop and think for a moment...

Usually We Count Down Toward a Big Day.

For example:

- **Grandma is coming to visit in a week and a half.**
- **There are 17 more days to my birthday.**

But...

When We Count the Omer, We Count Up
Toward the Big Day (*Shavuot*).

For example:

- **We count from one to forty nine.**
- **We always add another day.**

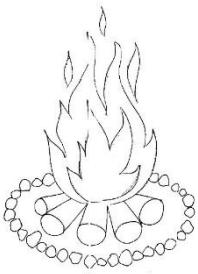
Why?

An Answer

The Torah wants us to grow and become better
every day, one step at a time.

(Adapted from "Make the Omer Count" by Rabbi Shraga Simmons-
Aish HaTorah)

count down-
לספור לקראת
count up- לספור
כמה עבר
grandma- סבתא
half- חצי
moment- רגע
one step at a
time- צעד צעד
there are- יש
toward- לקראת
week- שבוע



Lag B'Omer

connected-
קשורות
line- קו
verb- פועל
noun- שם עצם
sentence- משפט

1. Below are words that are connected to *Lag B'Omer*.
What words can you add? Write your words on the lines.

Some Helpful Words							
Verbs				Nouns			
visit	cook	eat	learn	friends		family	
				a barbeque		Meron	

2. What do you do on Lag B'Omer? Write at least two sentences:

On Lag B'Omer I _____.

I also _____.

I sometimes _____.

3. Now ask at least three friends what they do on Lag B'Omer and write down what they said.

Remember to write...	
The name of your friend	plays
	makes
	cooks
	goes
	has
	travels
	eats
	visits

Name of your friend	What your friend does on Lag B'Omer

4. Which friends do what you do on Lag B'Omer?

1. Read the questions below and discuss your answer.

A) Why did 24,000 students of Rabbi Akiva die from Pesach until Lag B'Omer?

לשוחח - discuss

עד - until

לכבד - respect

בנאדם - person

B) Give an example of how to respect another person.

2. Read the *dvar* Torah about Lag B'Omer.

Lag B'Omer is the day that a terrible plague ended and Rabbi Akiva's students stopped dying. The Gemara in Yevamot 62b writes that "...Rabbi Akiva had 12,000 pairs of students...; and all of them died at the same time because they did not treat each other with respect..." That's why the Shulchan Aruch writes that "the practice is not to get married between Pesach and Shavout- until Lag B'Omer..." (Shulchan Aruch 493:1).

כולם - all of them

להתחתן - get married

היה ל... - had

זוג - pair

המגפה נעצרה - plague ended

הנהגה - the practice

לנהוג - treat

1)

a) How many students of Rabbi Akiva died?

b) Why did this happen?

How did Rabbi Akiva's students not respect each other?
Their teacher, Rabbi Akiva, taught as a main principle in Torah that, "You shall love your neighbor as yourself" (Vayikra, 19:18). How can it be that Rabbi Akiva's students didn't follow his teaching of loving other Jews?

עיקרי - main
כלל - principle
you shall love
your neighbor as
yourself - ואהבת-
רעך כמוך
עוקב - follow
מפתיע - surprising

b) Why is it surprising that Rabbi Akiva's students didn't respect each other?

The answer is that 'love' and 'respect' are two different ideas. Love is a feeling, but respect is an attitude. A person can love someone, but not respect him. Rabbi Akiva's students must have loved other Jews, but they didn't respect them. They didn't understand that Rabbi Akiva wanted them to love and also to respect each other. The two must be together.

גישה - attitude
הרגשה - feeling
רעיון - idea
אהבה - love
חייב - must be
להיות
must have
ודאי אהבו - loved

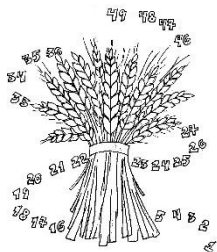
4. Give an example of how someone can love someone else, but not respect him or her.

Rabbi Akiva's students died for thirty two days starting after Pesach. Thirty two is "*lamed*" and "*bet*", which spells "*lev*." *Lev* is "heart" in Hebrew. The heart is the source of love. The plague stopped on day thirty three of the *Omer* in order to teach us that love is not enough without respect.

(Adapted from "Lag B'Omer: Better than Love" by Rabbi Binyamin Blech- Aish HaTorah)

לאיית - spell
לב - heart
מקור - source
מספיק - enough
בלי - without
שלושים - thirty

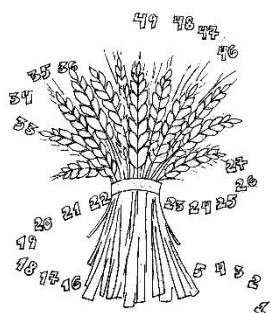
5. What can we learn from the plague stopping on day 33 of the *Omer*?



Your New Words

New Word	Meaning	Your Practice Sentence
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
13.		
14.		
15.		

New Word	Meaning	Your Practice Sentence
16.		
17.		
18.		
19.		
20.		
21.		
22.		
23.		
24.		
25.		
26.		
27.		
28.		
29.		
30.		



My Glossary

* מילים בסוגריים () הן בצורת העבר.

A a		B b	
about	אודות	baby	תינוק
above	מעל	bad	רע
according to	לפי	bag	תיק
action	פעילות	be	להיות
add	להוסיף	beat	להביס
afraid	מפחד	beautiful	יפה
after	אחרי	because	כי
again	שוב	because of	בגלל
all	כל	become	להפוך להיות
also	גם	bedroom	חדר שינה
always	תמיד	before	לפני
animal	חיה	begin (began)	להתחיל
another	אחר	below	למטה
answer	תשובה, לענות	birthday	יום הולדת
any	כל, שום	blessing	ברכה
anyway	בכל אופן	bone	עצם
appear	להופיע	book	ספר
arrive	להגיע	bookcase	ארון ספרים
article	מאמר	was born	נולד
as	כמו, כאשר	both	שניהם
ask	לשאול	bottom	תחתית
at	ב...	bowl	סיר, קערה
at least	לפחות	box	קופסה
author	מחבר	boy	ילד
		bring (brought)	להביא
		brother	אח
		build (built)	לבנות
		bunk bed	מיטת קומתיים
		busy	עסוק
		but	אבל
		by	ליד

C c		D d	
cabinet	ארון מטבח	date	תאריך
called	נקרא	day	יום
camel	גמל	deal with	לעסוק
can	יכול	decide	להחליט
celebrate	לחגוג	desk	שולחן עבודה
center	מרכז	dig	לחפור
chart	טבלה	dining room	פינת אוכל
cheer	להריע	dip	לטבול
chief	ראשי	different	שונה
child	ילד, ילדה	difficult	קשה
children	ילדים	discuss	לשוחח
choose (chose)	לבחור	do (did)	לעשות
circle	להקיף בעיגול	donkey	חמור
city	עיר	door	דלת
class	כיתה, שיעור	doven	להתפלל
close	קרוב	dress up	להתחפש
closer	יותר קרוב	drink (drank)	לשתות
closet	ארון בגדים	during	במשך
clothes	בגדים		
collect	לאסוף		
color	צבע		
come (came)	לבוא		
come back	לחזור		
come out	לצאת		
comment	פירוש, הערה		
competition	תחרות		
complete	להשלים		
condition	תנאי		
connection	קשר		
continue	להמשיך		
copy	להעתיק		
correct	נכון		
correctly	בצורה נכונה		
costume	תחפושת		
couch	ספה		
could	יכל		

E e		F f	
each	כל	fast	לצום
egg	ביצה	fast	מהר
Egypt	מצרים	a few	קצת
eight	שמונה	<i>famous</i>	מפורסם
enemy	אויב	feel (felt)	להרגיש
enough	מספיק	festive	חגיגי
<i>else</i>	אחר	foot (feet)	רגל
erase	למחות\ למחוק	field	שדה
<i>evening</i>	ערב	festive	חגיגי
every	כל	final	סופי
everybody	כולם	fifth	חמישי
everyone	כל אחד	find (found)	למצוא
<i>explain</i>	להסביר	<i>fight (fought)</i>	להלחם
except for	חוץ מ...	<i>fill in</i>	למלא
the end	הסוף	final	סופי
		fine	בסדר
		finish	לגמור
		first	ראשון
		fish	דג
		five	חמש
		follow	לפי
		food	אוכל
		for	בשביל, ל...
		for example	לדוגמה
		forget (forgot)	לשכוח
		forty	ארבעים
		four	ארבע
		fourth	רביעי
		from	מ...
		full	מלא
		funny	מצחיק

G g		H h	
game get (got) get paid give (gave) glass go (went) <i>go back</i> <i>go down</i> <i>go up</i> golden good luck	משחק לקבל, להגיע לקבל תשלום לתת כוס, זכוכית ללכת לחזור לרדת לעלות מזהב בהצלחה	half hand happen happy happier happiness has has to have (had) have to (had to) he head help her hear (heard) here <i>hide</i> hidden him his <i>holiday</i> home homeless hope horse hot how however hurt (v)	חצי יד לקרות שמח יותר שמח שמחה יש לו \ לה חייב יש ל... חייב הוא ראש לעזור שלה לשמוע כאן להחביא נסתר אותו שלו חג בית לקוות חסר בית סוס חם איך אולם לפגוע
I i		J j	
if important in in front of <i>include</i> <i>information</i> <i>inside</i> <i>instead of</i> interested in it its	אם חשוב ב... מול לכלול מידע בתוך במקום מעוניין ב... הוא \ היא \ זה שלו \ שלה	judge just just like	לשפוט רק בדיוק כמו

K k		L l	
kettle king kitchen know (knew) known as	קומקום מלך מטבח לדעת ידוע כ...	land law learn leave (left) left lend (lent) letter life light (n) like <i>line</i> live look look like look at a lot of	אדמה חוק ללמוד לעזוב, להשאיר שמאל להלוות אות, מכתב חיים אור לחבב שורה, קו לחיות, לגור נראה להראות להסתכל על הרבה
M m		N n	
maid make (made) man many master <i>match</i> (v) me measure meal (I) mean meat message milk miracle money month more most move to mule must my	משרתת להכין, לעשות, לגרום איש הרבה אדון להתאם אותי למדוד ארוחה להתכוון בשר הודעה, מסר חלב נס כסף חודש יותר, עוד הכי לעבור ל... חמור חייב שלי	name natural near never next nice night now number <i>nation</i>	שם טבעי ליד מעולם לא הבא נחמד לילה עכשיו מספר עם, אומה

O o		P p	
of often old olive on on time on top of one of once one only order other our oven own (my own, your own ...) oil	של לעתים קרובות זקן, ישן זית על בזמן מעל אחד מ... פעם, פעם אחת אחד רק סדר אחר שלנו תנור שלי שמן	page part participate pay (paid) people person picture place placed plate play play a joke on poor praise present pure	עמוד חלק להשתתף לשלם אנשים בנאדם תמונה למקום, מקום ממוקם קערה לשחק לעשות שחוק מ... עני לשבח, שבח מתנה טהור
Q q		R r	
question	שאלה	rain reach read (read) ready really refrigerator remind reason remember rent repeat represent review rich right right before road roasted rock	גשם להגיע לקרוא מוכן באמת מקרר להזכיר סיבה לזכור לשכור לחזור על... לייצג לחזור על עשיר ימין מיד לפני כביש צלוי אבן

S s			
sad	עצוב		
salt	מלח		
save (money, time)	לחסוך		
say (said)	לומר		
seat	כיסא		
<i>second</i>	שני		
see (saw)	לראות		
sell (sold)	למכור		
sentence	משפט		
set up	לסדר		
<i>should</i>	כדאי ש...		
show	להראות		
shul	בית כנסת		
side	צד		
simple	תם		
sink	כיוור		
sit	לשבת		
sleep (slept)	לישון		
small	קטן		
snake	נחש		
so	אז		
son	בן		
special	מיוחד		
<i>spend time (spent)</i>	לבלות		
<i>split</i>	לבקוע		
stage	שלב, במה		
<i>star</i>	כוכב		
start	להתחיל		
stick	מקל		
still	עדיין		
story	סיפור		
strong	חזק		
<i>study</i>	ללמוד		
suddenly	פתאום		
suggestion	הצעה		
sun	שמש		
surprised	מופתע		
the same	אותו דבר		

T †			
table	שולחן	try	לנסות
Table of	לוח הברית	turn into	להפוך ל...
Commandments		two	שתיים
tablecloth	מפת שולחן	type (n,v)	סוג, להקליד
take (took)	לקחת		
take out	להוציא		
teach (taught)	ללמד		
teacher	מורה		
tell (told)	לספר		
test	מבחן		
text	טקסט		
that	ש...		
the	ה...		
their	שלהם		
them	אותם		
than	מ...		
then	אז		
there	שם		
there is	יש		
there is no	אין		
there are	יש		
therefore	לכן		
these	אלו		
they	הם		
thing	דבר		
think (thought)	לחשוב		
this	זה		
those	אלו		
thought	מחשבה, חשב		
through	דרך...		
throw (threw)	לזרוק		
throw off	לזרוק מ...		
time	זמן		
thirteenth	השלושה עשר		
tip	עצה		
title	כותרת		
to	ל...		
too	גם		
today	היום		
top	עליון		
town	עיר		
translate	לתרגם		
together	ביחד		
travel	לנסוע		
tree	עץ		
trouble	צרות		

U u		V v	
uncle under underline understand us usually use (v) used for	דוד מתחת למתוח קו מתחת להבין אותנו בדרך כלל להשתמש שומשו כ...	very vinegar visit volunteer	מאד חומץ לבקר להתנדב
W w		X x	
wait walk want was watch water way we wear (wore) were what when where which who why wicked wife window wise with without word work worker world write (wrote) written	לחכות ללכת ברגל לרצות היה לצפות מים דרך אנחנו ללבוש היו מה, איזה מתי, כאשר איפה איזה מי, ש... למה רשע אישה חלון חכם עם בלי מילה עבודה, לעבוד פועל עולם לכתוב כתוב		
Y y		Z z	
year years old you your yoursel	שנה בן אתה, אתם שלך, שלכם עצמך	zeide	סבא (בידיש)